

SPIS TREŚCI

CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

WSTĘP	7
FOREWORD / VORWORT	
OPOLE – OPOLSKA KRAINA	11
OPOLE – THE LAND OF OPOLE / OPOLE – DAS OPPELNER LAND	
OPOLE	12
NIEMODLIN	16
DĄBROWA	20
TUŁOWICE	21
PRÓSZKÓW	24
ZIEMIA BRZESKA	29
THE LAND OF BRZEG / DAS LAND BRZEG	
BRZEG	30
LEWIN BRZESKI	36
KOPICE	38
JĘDRZEJÓW	39
GŁUBCZYCKIE KLIMATY	41
GŁUBCZYCE – THE CLIMATES / DIE GLUBCZYCKER KLIMAS	
GŁUBCZYCE	42
KĘDZIERZYN-KOŹLE I OKOLICE	51
KĘDZIERZYN-KOŹLE AND SURROUNDINGS / KĘDZIERZYN-KOŹLE UND UMGEBUNG	
KĘDZIERZYN-KOŹLE	52
KLUCZBORSKA MOZAIKA	61
THE KLUCZBORK MOSAIC / DAS KLUCZBORKER MOSAIK	
KLUCZBORK	62
WOŁCZYN	63
BYCZYNA	66
W KRAPKOWICKIM POWIECIE	71
IN THE DISTRICT OF KRAPKOWICE / IM LANDKREIS KRAPKOWICE	
KRAPKOWICE	72
ŻYROWA	75
KAMIEŃ ŚLĄSKI	76
ROGÓW OPOLSKI	77
MOSZNA	80
NAMYSŁOWSKIE IMPRESJE	85
IMPRESSIONS FROM NAMYSŁÓW / IMPRESSIONEN AUS NAMYSŁÓW	
NAMYSŁÓW	86
POKÓJ	91
NA ZIEMI NYSKIEJ	95
IN THE LAND OF NYSA / IM LANDE NYSA	
NYSA	96
OTMUCHÓW	99
PACZKÓW	102
GŁUCHOŁĄZY	105
FRĄCZKÓW	106
RYSIOWICE	107
OLESNO I OKOLICE	111
OLESNO AND SURROUNDINGS / OLESNO UND UMGEBUNG	
OLESNO	112
KRAJOBRAZY PRUDNICKIEJ ZIEMI	121
LANDSCAPES FROM THE LAND OF PRUDNIK / LANDSCHAFTEN DES LANDES PRUDNIK	
PRUDNIK	122
GŁOGÓWEK	126
BIAŁA	129
WOKÓŁ STRZELEC OPOLSKICH	133
ROUND ABOUT STRZELCE OPOLSKIE / RINGS UM STRZELCE OPOLSKIE	
STRZELCE OPOLSKIE	134
GÓRA ŚW. ANNY	136
AUTORZY	142
AUTHORS / AUTOREN	